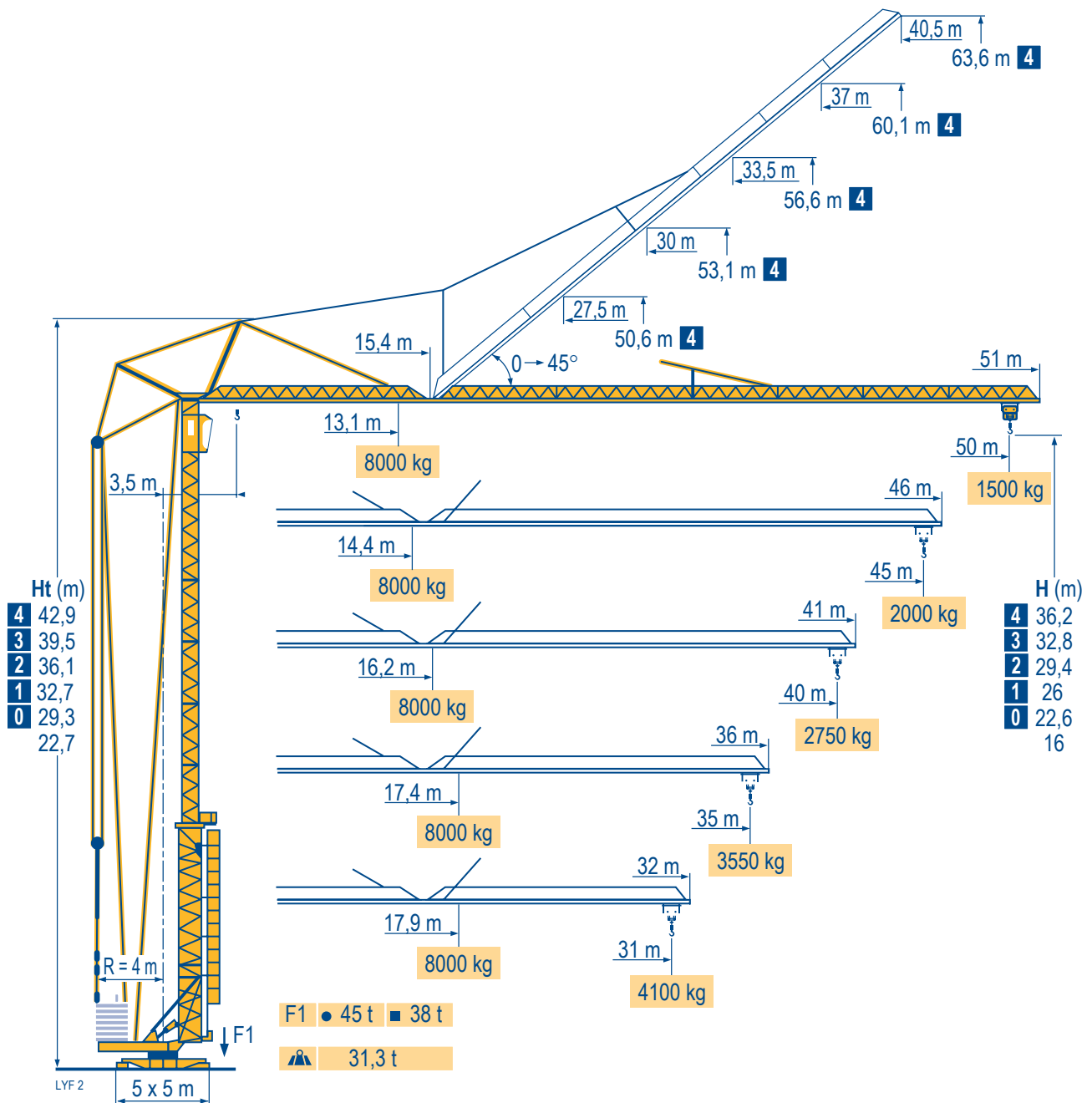


GTMR 386 B



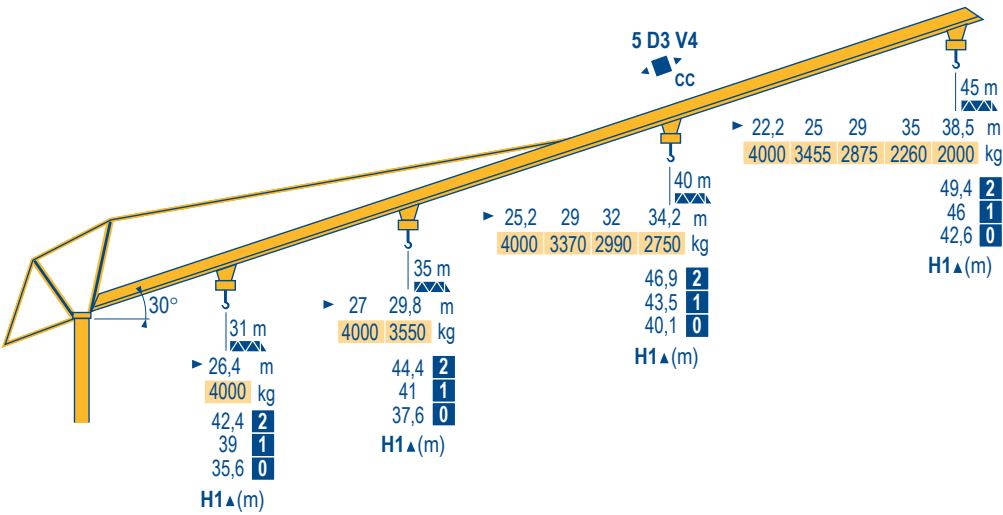
Courbes de charges	50 m	3,5	▶	13,1	15	17	20	22	23,2	25	27	30	32	35	37	40	42	45	47	50	m
Lastkurven				8000	6710	5720	4655	4125	-	3500	3170	2765	2535	2250	2085	1870	1745	1580	1480	1350	kg
Load diagrams									4000	3650	3320	2915	2685	2400	2235	2020	1895	1730	1630	1500	kg
Curvas de cargas	45 m	3,5	▶	14,4	15	17	20	22	25	25,8	27	30	32	35	37	40	42	45			m
Curve di carico				8000	7610	6500	5310	4710	4010	-	3640	3180	2925	2600	2415	2175	2035	1850			kg
Curva de cargas									4000	3790	3330	3075	2750	2565	2325	2185	2000				kg

LYF 1

40 m	3,5	▶		16,2	17	20	22	25	27	29,4	30	32	35	37	40	m
				8000	7580	6205	5515	4710	4280	-	3755	3460	3090	2875	2600	kg
									4000	3905	3610	3240	3025	2750		kg
35 m	3,5	▶			17,4	20	22	25	27	30	31,7	32	35			m
				8000	6775	6030	5160	4695	4120	-	3805	3400				kg
										4000	3955	3550				kg
31 m	3,5	▶			17,9	20	22	25	27	30	31					m
				8000	7010	6240	5340	4860	4270	4100						kg
										4000						kg

Flèche relevée
Ausleger in
Steilstellung
Luffing jib
Flecha izada
Braccio
impennato
Lança inclinada

LYF 1



GTMR 386 B



F	D	GB	E	I	P
Chariot distributeur et courbes de charges	Verfahrbare Laufkatze und Lastkurven	Traversing trolley and load diagrams	Carro distribuidor y curvas de cargas	Carrellino distributore e curve di carico	Carro distribuidor e curva de cargas
Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço
Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço
A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.	Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.	Without load, ballast (or transport axles), with maximum jib and maximum height.	Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.	A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.	Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas.

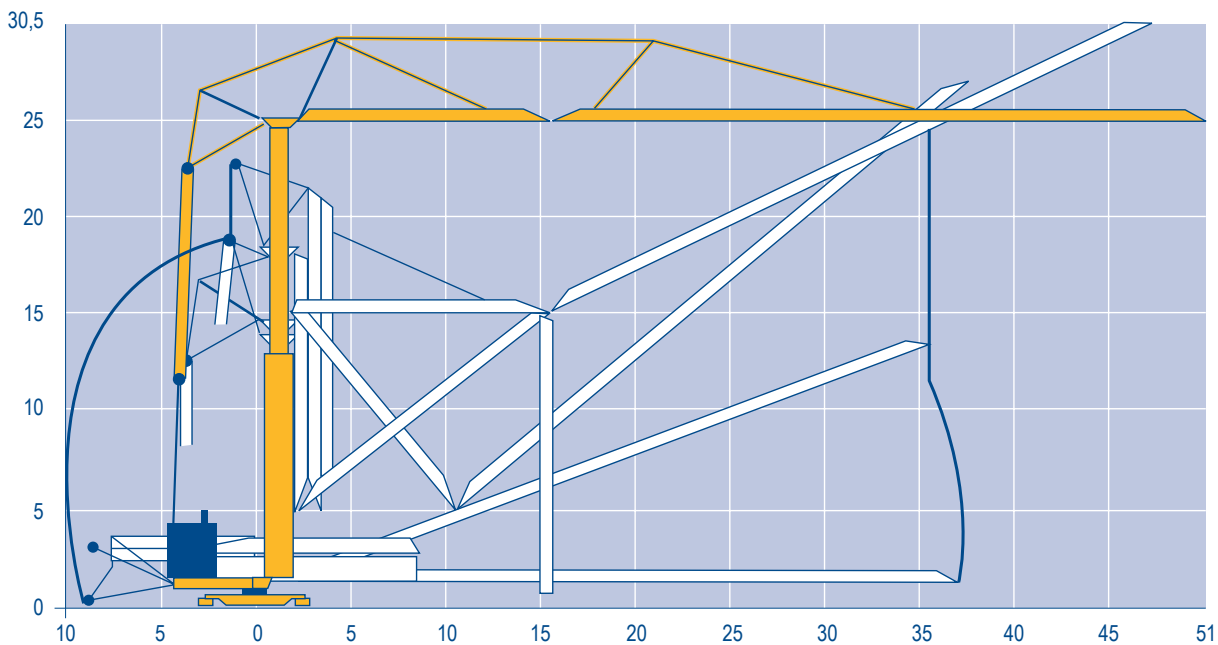
Mécanismes
Antriebe
Mechanisms
Mecanismos
Meccanismi
Mecanismos

LYF 2

									ch - PS hp	kW
	33 PC 20	m/min	5,4	30	60	2,7	15	30	33	24
		kg	4000	4000	2000	8000	8000	4000		
	33 LVF 20	m/min	5,4	31	62	2,7	15,5	31	33	24
		kg	4000	4000	2000	8000	8000	4000		
	5 D3 V4	m/min	15 - 30 - 58						5,5	4
	RCV 62	tr/min U/min rpm	0 → 0,8						8	5,9
	H ≤ 32,8 m R ≥ 8 m	m/min	25						2 x 4	2 x 3
CEI 38			IEC 38			kVA				
400 V (+6% -10%) 50 Hz						50 kVA				

Montage
Montage
Erection
Montaje
Montaggio
Montagem

LYF 1



GTMR 386 B

POTAIN



F

Levage
Distribution
Orientation
Translation

D

Heben
Katzfahren
Schwenken
Kranfahren

GB

Hoisting
Trolleying
Slewing
Travelling

E

Elevación
Distribución
Orientación
Traslación

I

Sollevamento
Distribuzione
Rotazione
Traslazione

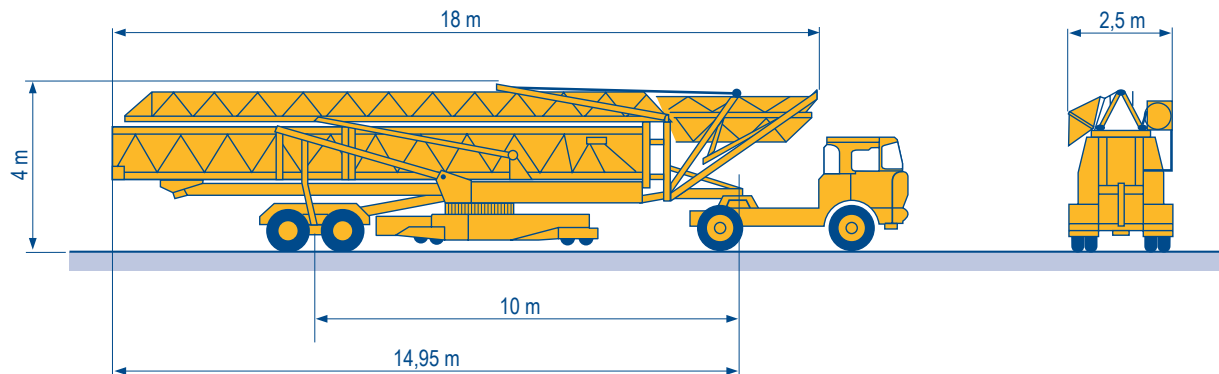
P

Elevação
Distribuição
Rotação
Translação

Transport
Transport
Transport
Transporte
Trasporto
Transporte

S4/S215M
S5B/J215M

LYF 1



Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.

Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.

This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.

Documento commercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.

Documento commerciale non vincolante. Per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.

Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.



Manitowoc Crane Group

18, rue de Charbonnières - B.R.173
69132 ECULLY Cedex - France

Tél. : +33 (0) 4 72 18 20 20
Fax. : +33 (0) 4 72 18 20 00
www.manitowoccrane.com

Steenhoff GmbH & Co.KG

Im Gewerbegebiet 7-9

26817 Rhaderfehn

Tel.: 04952 - 92960

Fax: 04952 - 921082

Mail: info@steenhoff.de

STEENHOFF

Baumaschinen und -Geräte

Handel · Vermietung · Kundendienst

GTMR 386 B

Code H-91985-35_Réf. 2003 48 LYF 4

Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 2003

Réalisation Sedoc